



АДÆЙМАГÆН, ДАН, ÆХЕЦÆН ЦИ НÆ БАНТÆСУЙ ИСАРАЗУН, УОЙ ИННЕТÆН ФÆДЗÆХСУЙ...

Артур ШОПЕНГАУЭР (1788-1860), немугаг философ: «Кадæ аразгæ 'й, адæй-
маг, æхе иннети хæццæ рабаргæй, цихузæнæй байзадæй, уомæй... Еугуремæй
устурдæр аргъ фæууы, алли уавæрти дæр æ меддуйне æнæййевгæ кæмæн бай-
зайуы, еци адæймагæн. Æндæр дзурдтæй зæгъгæй, кадæн æхецæн неци аргъ
ес, фал адæймаг кади аккаг кутемæй иссæй, е æй æ рахуæцæн...»

Цæун райдæдта 1993 анзи мартый

0+

Дигорæ

№5 (1022) 2026 анзи 14 февраль – комахсæни мæйæ

Аргъ 1 туман

«ХÆЛАР ЛИМÆНТÆЙ ЦÆРЕТÆ, УРУХ УИН УÆД ЕУ ГОЦЦА!..»

КÆСТÆРТÆМÆ

Исбайлæгъ уотæ, кæстæртæ,
Дзилли гъæйтти – фæдесон, –
Идзаг байлæхъ зæрди фæттæй
Уæд уæ нур æма уе 'сон!

Ма кометæ фудæнхæлтæн
Сæ фæсмæртæ уодæнсун, –
Нæ кадæнгитæ, цæгъдтæлтæ
Ма бауадзетæ гæлдзун!

Кæрæдзей гъес ма хуæретæ,
Ма уæ асодзæд соцъа, –
Хæлар лимæнтæй цæретæ,
Урух уин уæд еу гоцца!

Фидиуæзæг – уæ аздонæ,
Фиди фарнæ – Елсират, –
Æзгъæр фестæ уæ хæдонæ,
Зæриндаг фестæ уæ над!

07.08.2022

Искурдиадæгин поэт, публицист æма тæл-
мацгæнæг Мамукъати Геуæргий фурт Хъаз-
бегмæ æнхæстæй хауы нæ ирæзгæ кæстæрти
хæццæ фæдзæхсти хузи зæгъуйнæгтæй дзо-
руни барæ. Фиццагидæр, æ кари курухондзий-
надæмæ гæсгæ – 15 феввали ибæл æнхæст
кæнуы дæс æма æртинсæй анзи. Еци æнзтæн
ба сæ бæрцæ дæр нимади куд нæ уа, фал, мах-
мæ гæсгæ, растдæр уодзæнæй уонæн сæ бæр-
кадмæ гæсгæ аргъ кæнун. Æма сæ ирисхъи
хумгонд ку исхонæн, уæд, ци алæмæти тиллæг
си бацæттæ 'й, е, æвæдзи, æхецæн дæр зæр-
дæхцæуæн æй, мадта дзиллæн ба æцæгæй
фарнæхæссæг æй, уæлдайдæр ба кæстæртæн
бабæздзæнæй сæ ирисхъи нæдтæбæл рæ-
ствæндаггæнæг хæзнайæн.

Мах ба абони Мамукъати Хъазбегæн æ бæ-
рæгбони фæдбæл зæрдиагæй арфитæ кæнæн,
мæнæ абони нæ газети 4-5-аг фæрстæбæл ци
æрмæгутæ мухур кæнæн, уонæй дæр.



ИМИСÆН



«КÆРÆЙ-КÆРОНМÆ ИСÆНХÆСТ КОДТОНЦÆ СÆ ИХÆС...»

Æвддæс æма инсæй
анзей размæ, 1989 анзи 15
феввали нæ Фидибæстæмæ
'рбаздахтæнцæ, Афганистани
зæнхæбæл сæ интернациона-
лон ихæс дæс анзей дæргы ка
æнхæст кодта, Советон Æфса-
ди еци хæйттæ еугурайдæр.
Æма уæдæй фæстæмæ еци
бон бæрæггонд цæуы куд тугъ-
донтæ-интернационалистти
имисæн Бон.

Афганистани зæнхæбæл
архайæг 40-аг æфсади коман-
дæгæнæг, Советон Цæдеси
Бæгъатæр инæлар Борис Гро-
мов уотæ загъта: «Федарæй
зæгъун уой, æма советон æф-
сæддонтæ кæрæй-кæронмæ
æнтæстгинæй исæнхæст код-
тонцæ, сæ размæ ци ихæстæ
æвæрд адтæй, уони!..» Æн-
хæст ба искодтонцæ, гъулæгга-
гæн, хъæбæр æгæрон уæззау
аргъ бафедгæй – еци тугъдон
цаути фæммард æнцæ финд-
дæс мин æфсæддони, уонæй
ба æвддæс æма æртинсæй
адтæнцæ не 'мзæнхонтæ.
Уони рохс нæмттæ æма сæ
лæгдзийнадæ нин æностаемæ
имисуйнаг æнцæ...

АХСГИАГ ЦАУ



АРФÆГОНД МÆЙÆ – РАМАДАН

Пусулмон къæлиндармæ
гæсгæ 19 феввали ралæудзæ-
нæй Рамадан – пусулмæнтæн
арфæгонддæр æма цитгий-
нагдæр мæйæ. Еци бонæй
фæстæмæ пусулмæнтæн
райдайдзæнæй сæ тæккæ
дæргъвæтийнæдæр комда-
рæн – Уоразæ.

Куд нимад цæуы, уотæ-
мæй Рамадани мæйи Аллах
адæмæн æрæрветуй хуар-
здзийнæдтæ, хайгин сæ кæнуы
фарнæй. Уомæ гæсгæ ба алли
пусулмон дæр еци мæйи дæр-
гъи уæлдай æновуддæрæй
гъæуама архайа хуæрзæгъда-
угин æма хуæрзаудæг унбæл.

Пусулмон комдарæн Уо-
разай туххæй æрмæг мухур
кæнæн 7-аг фарсбæл.

Æма ма уин еума ахсгиаг
хабар фегъосун кæнуынаг ан.
Мæйæ Рамадани райдайуни
хуæдразмæ, абони, 14 фев-
вали Дзæуæгигъæуи Национ
наукон киунугæдони 10 сахат-
тебæл æ куст райдайдзæнæй
Цæгат Иристони пусулмæнтти
кезуй съезд.

ЕУМÆЙАГ ГЪУДДАГÆН ДÆ ЗÆРДÆ, ДÆ ХЪАУРÆ КУ РАТТАЙ, УÆД ДÆ НАМУС АХУÆДÆГ ЕРДЗÆНÆЙ!..



ÆЦÆГ КОСÆГ Æ КУСТИ ИХÆСГИНÆЙ НÆ ИЗАЙУЙ!..

Евгъуд æртиккæги Уэрэсей Президент Владимир ПУТИН æма Цæгат Иристони Сæргълæууæг Сергей МЕНЯЙЛОЙÆН ци косæг фембæлд адтæй Кремли, уоми лæмбунæг дзубанди цудæй нæ республики социалон-экономикон райрæзтбæл архайди нерæнги хатдзæгтæ æма идарддæри нисантæбæл, сæрмагонд æфсæддон операций архайгутæ æма сæ бийнонтæн уæлæнхасæн агъази нæуæг мадзæлттæбæл, уæдта ма æндæр ахсгиаг фарстатæбæл. Уой фæдбæл ци æрмæг мухур кæнæн, уой бацæттæ кодтан Цæгат Иристони Сæргълæууæг æма Хецауади пресс-служби игъосункæнуйнагмæ гæсгæ.

«РАЗМÆ ЦÆУН ÆНТÆСУЙ ÆНОВУД АРХАЙДИ ФÆРЦИ...»

Фембæлди райдайæни Сергей Меньяйло Уэрэсей Президентæн райарфæ кодта, хецæудзийнади федералон оргæнти 'рдигæй Цæгат Иристони социалон-экономикон размæцудиди фарстатæмæ еудадзуг лæмбунæг цæстдæрд ке ес, уой туххæй. Региони разамонæг президентæн лæмбунæг радзурдта, республикæ идарддæри райрæзти нисантæбæл куд косуй, уой туххæй.

Уотæ, Сергей Меньяйло игъосункæнуйнагмæ гæсгæ, 2025 анзи медрегионалон продукти бæрцæ рауадæй 355 миллиард сомей бæрцæ (2024 анзи хæццæ рабаргæй, 50 миллиард сомемæй фулдæр). Уæхæн бæрæггæнæн къохи бафтудæй цалдæр ахсгиаг æууæлей фæрци: региони сæйраг капиталмæ инвестицитæ исирæзтæнцæ, агропромышленнон комплекси, промышленности, логистикон центртæ æма туризми инфраструктури объектти архайд зингæ фæгъгъомусгиндæр æй.

Республики экономикон размæцудиди гъуддагбæл комкоммæ ка ахедуй, еци агъазиу проек-

ттæй цалдæр нуриуæнгæ æнхæстгонд æрцудæнцæ. Уони нимæдзи – рæзæдæнтти компани «Казачий хутор» æма гъаруæтти комплекс «Алани» (кæд фиццаг кустуат нур цалдæр анзæй дæргъи æнтæстгин куст кæнуй, уæд дуккаг ба нерæнгæ фиццаг тиллæг исиста).

Идарддæр Сергей Меньяйло радзурдта, хæстæгдæр рæстæг регион ци ахедгæ инвестицион проекттæбæл косдзæнæй, уой туххæй. Уой фæдбæл нæ бæсти разамонæгæн фегъосу кодта:

– Дæ амунддзийнадæмæ гæсгæ, республикæ архайуй устур транспортон-логистикон хаб исаразунбæл. Куд нисангонд цæуй, уотемæй си уодзæнæй аллихузон товарти 90 миллион еуæгемæй фулдæр æфснайæн бунæттæ. Проект æнхæстгонд ку 'рцæуа, уæд региони уæлæнхасæн фæззиндзæнæй 8,5 мин нæуæг косæн бунати.

Уомæй уæлдай, аци анз республики райдайдзæнæй, базальти хомаги бундорбæл аллихузон гъæугæ продукци кæми уадздзæнæнцæ, уæхæн нæуæг заводи арæзтадæ. Нуриккон технологон ефтонггæрзти фæрци нæуæг кустуат еу анзмæ уадздзæнæй базальти бундорбæл арæзт продукци 45 мин тонней бæрцæ.

Анзи пълантæмæ хаст æрцудæй Фиййагдони нæуæг пульмонологон центри арæзтадæ дæр. Сергей Меньяйло дзубандимæ гæсгæ, аци ахсгиаг социалон объекти проектон-сметон документаци цæттæ 'й. Гæгъæдитæ хæстæгдæр рæстæг æрвист æрцæудзæнæнцæ паддзахадон экспертизмæ. Цæстдарæг оргæнти хатдзæг федаргонд ку 'рцæуа, уæд подрядчиктæ арæзтадæмæ бавналдзæнæнцæ.

Социалон фарстатæбæл дзоргæй, региони разамонæг идарддæр куд фæббæрæг кодта, уотемæй республики ахедгæ куст цæуй цæрæнуатон программитæ æнхæст кæнунбæл дæр:

– Зæгъæн, республикæ рахецæн кодта нисанмæарæзт программæ «Цæрæнуæттæ – уэрэсейаг бийнонтæн»-и фиццаг къæпхæнбæл куст. Уой фæрци региони цæрæг 775 бийнонтæ асландæр аргъæй райстонцæ нæуæг фатертæ. Уой хæццæ ма, берæсувæллонгин бийнонтæ æма адæми иннæ льготон къуæртти минæвæрттæн фатерти аргъ æй никки асландæр. Аци анз республикæ бавналдзæнæй цæрæнуатон программити дуккаг къæпхæнмæ. Уой фæрци никкидæр ма еу мин бийнонтти исудзæнæнцæ нæуæг фатерти хецæуттæ.

«СÆРМАГОНД ЦÆСТДАРД – ИХÆСГИН КЕ РАЗИ АН, УОНÆМÆ...»

Фембæлди архайгутæ сæрмагонд æргом раздахтонцæ Беслæни генералон пълан æн-

хæст кæнуни фарстамæ дæр. Еци документи бундорбæл ахедгæ куст цæуй сахари идарддæри социалон-экономикон райрæзтбæл. Амунд пълантæмæ ци 49 ахсгиаг объектей арæзтадæ æма цалцæг кæнуни гъуддаг бахастонцæ, уонæй бал нуриуæнгæ 46 цæттæ 'нцæ (кустити еумæйаг аргъ æй 8,5 миллиард сомемæй фулдæр). Иннæ объекттæбæл идарддæр куст цæуй.

Президент æма федералон Хецауади амунддзийнæдти бундорбæл дуйнеуон культурон-патриотон центр «Беслæн. Фиццаг скъола»-йи экспозицити идарддæри арæзтадæн лухгонд æрцудæй 250 миллион соми. Уомæй уæлдай, 2026 анзи æнхæстгонд æрцæудзæнæй номерæн комплекс «Изæдти сахар»-и фæлгонцади куститæ дæр (уонæн нисангонд цæуй 110 миллион сомей бæрцæ).

Сæрмагонд цæстдæрд ес, фиццаг скъолай арæзт террористон фудракæнди гъигæдард ка баййафта, еци адæмæн уæлæнхасæн паддзахадон агъаз дæттуни гъуддагмæ дæр. Адæми еци къуарæн социалон субсидитæ дæттунæн еу анзи æмгъудмæ нисангонд цæуй 100 миллион сомей бæрцæ. Уой хæццæ, уæхæн социалон агъази мадзæлтти æмгъуд раидарддæр кодтонцæ 2030 анзи уæнгæ.

Абони уавæрти архайгæй, æнæмæнгæ, лæмбунæг каст цæуй сæрмагонд æфсæддон операций архайгутæ æма сæ бийнонтæн агъази фарстатæмæ. Нуртæккæ республикæ адæми еци къуари минæвæрттæн кæнуй 32 аллихузон социалон лæггади. Еци нисанæн 2022 анзæй нуриуæнгæ харзгонд

æрцудæй 3,6 миллиард сомей бæрцæ.

Республикæ косуй регионалон программæ «Æхсаргин Иристон»-бæл дæр. Уой сæйрагдæр нисан æй сæрмагонд æфсæддон операций ветеранти нимæдзæй дæсни специалистти бацæттæ кæнун, цæмæй фæстæдæр сæ профессионал дæснидзийнадæ равдесонцæ, хецæудзийнади регионалон æма бунæттон оргæнти, уæдта æхсæнадон еугæндти косгæй.

«ИРÆЗГÆ ФÆЛТÆРИ ГЪОМБÆЛГÆНГУТÆ – НЕ 'ХСАРГИН ТУГЪДОНТÆ ДÆР...»

Сæрмагонд дзубандий аккаг æй, аци анз Цæгат Иристони ахурадон уагæдæнтти æфсæддон-патриотон гъомбæлади фарстатти фæдбæл унафæгæнгутæ косун ке райдайдзæнæнцæ, е дæр. Уæхæн нæуæг проекти фæрци сæрмагонд æфсæддон операций архайгити 'ргом здæхт æрцæудзæнæй ахурадон кустмæ, ирæзгæ фæлтæри патриотон гъомбæлади фарстатæ дæр ахедгæдæр хузи лухгонд цæудзæнæнцæ.

Владимир Путин хуарзæрдæмæ фæббæрæг кодта, Цæгат Иристони Сæргълæууæг сæрмагонд æфсæддон операций архайгутæ æма сæ бийнонтæн агъази мадзæлттæбæл бæрнонæй ке косуй, еци æууæл.

Дзубандий архайгутæ æрдзурдтонцæ цæрæнуатон-коммуналон хæдзарадæ æма энергетикки комплекси æнæкъулумпий райрæзти программæ, экономикки къабæзтæн дæсни специалиттæ цæттæ кæнуни пълантæ æма æндæр нисантæбæл куст куд цæуй, уобæл дæр.

«ÆМА ГЪÆУАМА ИСАРÆХСÆН – НÆ ИРИСТОНИ, НÆ ЕУГУРЕЙ ХУАРЗÆН...»

Нæ рагфидтæлтæ сæ ирисхъи хабæрттæ аразгæй, уотæ нимадтонцæ: «Æцæг косæг æ кустти ихæсгинæй нæ изайуй...» Æма сæ еци гъуди раст ке адтæй уæд дæр æма нерæнгæ дæр раст ке æй, уой уинæн нæ абони цардиуаги: æ бæрни куст бæрнонæй æнхæст кæнунæй æхе ихæсгинбæл ка нимауй, уомæн æцæгæйдæр æнтæсгæ дæр фулдæр кæнуй, æхе ихæсгинæй нæ уадзуй... Гъеуотæ нин алкедæр ку архайидæ, уæд, баруагæс уи уæд, нæ цардиуаги хабæрттæ зингæ-зингæ зæрæдæмæдзæугæдæр уиуонцæ. Уомæн ба нин, мæнæ Владимир Путини æма Сергей Меньяйло фембæлди рæстæг лæмбунæг дзубанди куд бавдиста, уотемæй аккаг рагвитæ æма гæнæнтæ ба ес, æцæг си хæдзардзинæй испайда кæнун гъæуй. Æма гъæуама исарæхсæн – нæ фидиуæзæг Иристони, нæ еугурей хуарзæн...

ЦИЙФÆНДИ ГЪУДДАГ ДÆР РАУОНЦИОНДЗИЙНАДÆЙ ИСФЕДАУЙ!..



КАДГИНÆН – КАДГИН ÆГЪДАУГОНД!..

Сæрмагонд æфсæддон операций архайгутæн æма сæ бийнонти иуонгтæн агъаз кæнуни фæдбæл Цæгат Иристони Æхсæнведомствон къамиси кезуй æмбурд æрæги арæзт æрцудæй Дигори райони. Разамунд ин лæвардта нæ республици Хецауади Сæрдари хуæддæйæвæг ПЛАТИ Альбинæ. Архайгæ ба си кодтонцæ Дигори муниципалон исконди сæргълæууæг ЦАГЪАТИ Сослан, райони бунæттон хуонаффæйади администраций сæргълæууæги ихæстæ рæстæгмæ æнхæстгæнæг ХОХОЙТИ Валерий, республикон министрадтæ æма ведомствити минæвæрттæ.

Нæ Цитгин Уæлахези 80 анзæй кадæн фарæ Дигори райони ци берæ аллихузон цитгингæнæн мæдзæлттæ арæзт æрцудæй, уонæн сæ агъазиудæртæй еу иссæй – сахар Дигорай игонгонд æрцудæй Фидибæсти гъауайгæнгути Парк. Уой фæдбæл кадгин мæдзæл архайдтонцæ райони сæргълæууæг Цагъати Сослан, «Аланти нихæс»-и райони Совети сæрддар Къорнати Тотраз, Афганистани ветеранти райони Совети сæрддар Гамахарти Эрик, сæрмагонд æфсæддон операций архайгутæ Къорнати Алан, Цæрикъати Алан, Хъазбегти Геуæрг, Дигорай фиццаг скъолай æригон æфсæддонтæ, сæ разамонæг афицер-гъомбæлгæнæг Василий Биткин.

Парк исаразуни гъуддаг ахедундзийнадæ æгæрон æй. Еуемæй, æгайтима иронх ни нæ кæнунцæ нæ

фидтæлти тугъдон хъазауат æма æскъуæлхтдзийнæдтæ, цитгийнæг нин æнцæ, абони нæ Фидибæсти сæрбæлтау æхсаргинæй ка тох кæнуй, етæ дæр. Иннемæй ба, нæ нури ирæзгæ фæлтæртæн дæр е æй гъомбæлади алæмæти фæрæзнæ, уони зундирахаст дæр фæдæр кæндзæнæй нæ хестæрти намусæн аккаг кадæ кæнуни разæнгарддзийнадæ æма Райгурæн бæстæбæл æновуддзийнадæ.

Аци цауи ахсгиагдзийнадæ ма уомæй дæр æй, æма ауæхæн парк нæ республици фиццагидæр ами фæззиндтæй. Уой уомæ гæсгæ баханхæ кодтан, æма аци райони нæ Фидибæсти сæрбæлтау хъазауатгæнгути кадæ æма намус цитгин кæнуни фæдбæл райони разамунди æма дзилли хъæппæресæй арæзт цæуы берæ арфиаг æма бафæнзуни аккаг мæдзæлттæ.

Сæ еугурей ранимайуни равгæ нин нæйис, фал си кæцидæрти туххæй ба цубурæй ракой кæндзинан. Зæгъæн, фараст скъолайеми æвæрд æрцудæй Фидибæстæ гъауайгæнгути кадæн еу æма инсæй сæрмагонд номгин партитæ, фондз скъолайеми ба – зæрдæбæллæууæн фæйнæгутæ, дæс скъолайеми – музейон экспозицитæ, станицæ Николаевский ба кадетон къласæн лæвæрд æрцудæй сæрмагонд æфсæддон операций архайгæ, Æхсардзийнади дууæ орденей кавалер Руслан Ращепкини кадгин ном. Уомæй уæлæнхасæн ма скъолати еудадзугдæр арæзт цæунцæ тематикон къласон сахæттæ, имисæн уроктæ, хуæздæр сочинени ниффинсуни, æртасæн куститæ бацæттæ кæнуни конкурстæ. Хуарз фæткæ иссæй е дæр, æма æфсæддонтæ æма ахурдзаутæ кæрдæземæ финстæгутæ æрветунцæ, цитгин кæнунæн бæласи талатæ сагъд æрцæунцæ зæрдæбæллæууæн Аллейи æма бæгъатæрти номбæл Дзæхæрадæнтти.

Аци æма ма берæ æндæр гъуддæгути æма фарстатæ фæдбæл цудæй, мæнæ цæ æмбурди койкæй райдæдтан нæ дзубанди, уоми.

ХУАРЗ РАКÆНУНБÆЛ АРХАЙÆ ÆМА АРФИАГ УОДЗÆНÆ!..

БАЙАУОДÆН НÆ ФИДИБÆСТИ СÆРБÆЛТАУ ХЪАЗАУАТОНТÆБÆЛ!..

Æрбахæстæг бабæй нæмæ кæнуй нæ цитгиндæр бæрæгбæнттæй еу – Фидибæстæ гъауайгæнгути Бон. Æма уой исбæрæг кæнунмæ нæхæ цæттæ кæнгæй, нæ гъудитæ фулдæр баст æнцæ сæрмагонд æфсæддон операций туфули ка 'й, нæ еци иристойнаг тугъдонти хæццæ.

Нæ тугъдонтæ, кæд æма абони идардгомау æнцæ сæ райгурæн зæнхæй, уæддæр сæ сагъæсти ба нæ хæццæ 'нцæ, æма нин нуртæккæ нæ бæгъатæр æнсувæртæбæл байауодуни, сæ зæрдитæ син Иристонæй æрвистæгтæй барохс кæнунæн ес дессаги фæуат. Еу загъдæй, байархайæн, цæмæй 23 февраль нæ лæхъуæнтæн исуа æцæг бæрæгбон.

Уомæн æнæмæнгæ агъаз фæууодзæнæй, Еугуруæрæсеуон адæмон фронти цæгатиристойнаг хайадæ æма Дзæуæгигъæуи Иристойнаг райони социалон лæггæдти центри



хъæппæресæй, «Æрвистæг æфсæддонæн», зæгъгæ, ци еугурадæмон акци арæзт цæуы, е. Уадзæ æма Фидибæсти алли гъауайгæнæг дæр банкъара Иристони цæргути ауодундзийнадæ, е 'мзæнхонти æрвист гъар

уæледарæс æма хуæрзадæ хуаллаг, сувæллæнтти финстæгутæ æма хе къохæй конд лæвæрттæ ин æ гъомусбæл æфтауонцæ.

Сæрмагонд æфсæддон операций тæлмæмæ хунтæ æрветунвæндæ ка кæна, еци адæмæн фæббæлвурддæр кæндзинан æрвистæгги номхигъд. Уони нимæдзи дæргъæтийнæ рæстæг ка нæ исæфуй, уæхæн хуаллаг (цай, къофи, ниуазæн дон æма æндæр уæхæнттæ), гъар уæледарæс, санитарон кæдзосдзийнади фæрæзнитæ. Æма, ке зæгъун æй гъауы, сувæллæнтти финстæгутæ æма хуызтæ – етæ уæлдай æхцæуæн фæууонцæ тугъдонтæн.

Гуманитарон æрвистæгтæ бахæссæн ес акций штабмæ уæхæн адресбæл: Дзæуæгигъæу, Димитрови гъæунгæ, 2. Еугур исæвзургæ фарстатæ дæр раттæн ес уæхæн телефонæй: 70-70-08.

ЗУНДГИН ЗАГЪДМÆ МА ИГЪОСÆГ КУ УИДÆ!..

Иристони æма Кæсæг-Балхъари адæмтæ æности дæргъи æмвæртæ цæрунцæ кæрдæзæй лæдæргæй æма нимагъæй. Уотæ зæрдæхæларæй ка цæра, уони мæдæстæу ба гъазæнхæдæн дзурд дæр куд нæ исфæдауй. Æма уин еу уæхæн хабар рахæнуйнаг ан.

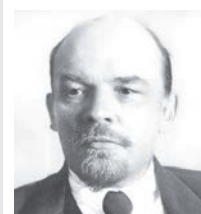
Цæветтонгæ, дигорон æма кæсгон куддæрти-муддæрти фæййамал кодтонцæ карк. Ку 'й исфунхтонцæ, уæд раунаффæ кодтонцæ:

– Айæ нæ дууемæн цæй фагæ уодзæнæй, уой бæсти æй нæ еу ку бахуæридæ, уæд – хуæздæр. Уобæл исарази æнцæ. Æцæг дигорон бафарста: – Æма 'й нæ дууемæй ка гъауама бахуæра? Кæсгон рагъуди кодта, уæдта загъта: – Ахсæви ни хуæздæр фун ка фæууина, карк дæр е сæумæй бахуæрдзæнæй...

Уотемæй ниххустæнцæ. Кæсгон ку бафунæй æй, уæд дигорон исистадæй, карк бахуардта æма нæуæгæй ниххустæй. Сæумæй ку райистадæнцæ, уæд дигорон кæсгони фæрсуй:

– Цæй, ци фун фæууидтай? – Мæ хæлар, дессаги фун: цума мæ изæдтæ исистонцæ æма мæ рохс бунатмæ исхастонцæ. Уой райгъосгæй, дигорон ин ку зæгъидæ: – Æз дæр дæ тæхгæ фæууидтон, æма уотæ бангбалдтон, фæстæмæ нæбал æрæздæхдзæнæ, уомæ гæсгæ ба карк бахуардтон...

Аци таурæхъ кæсгæнттæй еске ку фæдздзори, уæдта уæхæн хузи, цума кæсгон фæллæгдæр æй æма дигоронбæл рагурдæй: карк е бахуардта. Уогæ кадæриддæр æй радзора, уæддæр еумæ зæрдæхæлар фæххондæ. Е дин æцæгæй зæрдæхæлар рахастдзийнæдти æвдесæн...



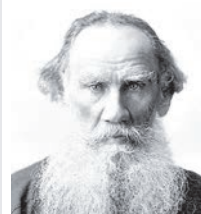
Владимир ЛЕНИН (1870-1924), Советон Цæдеси бундорæвæрæг: «Æхсæнади цæрæ æма æхсæнадай сæребарæ уо, уомæн уæн нæйис!..»

Уæхæн бæрнон æгъдау фæууы, еугур дзиллæ дæр рæстуодæй ци æхсæнади фæццæрунцæ, уоми. Фал нури Уæрæсей «нæуæг цардиугæ» аразгутæмæ ба æндæр зундирахаст ес: æхсæнади мæдæгæ цæргæй æма ин æ еугур фарнæй айдагъдæр сæхе хуарзæн пайда кæнгæй, сæхе æхсæнади рази еугур ихæстæй дæр кæрæй-кæронмæ исуæгъдæ кодтонцæ...

МАМСУРАТИ Дæбе (1909-1966), финсæг: «Гъауама лæг æхæцæн аргъ кæнун фæраза. Лæгæн сæр ку уа, уæд е фагæ нæй – еци сæр ма гъауай кæнун дæр гъауы...»



Байгъосæн аци номдзуд адæймаги фæдзæхстмæ æма нин зундамонæг фæууæд. Цæмæй абони цардарæзти фæлилд «тæрккъæвдæти» нæ сæртæ багъæуай кæнунмæ исарæхсæн, æма цæмæй хуæздæр рæстæгутæ ралæууонцæ, уобæл архайунмæ нæ сæри зунд куд исарæхса.



Лев ТОЛСТОЙ (1828-1910), номдзуд уруссæг финсæг: «Адæймагмæ хуарз цæстæй ку нæ кæсай, уæд царди дæ ахсгиагдæр ихæс не 'нхæст кæнис...»

Бæргæ, аци зундгин фæдзæхст ку багъаридæ, абони хумæтæг адæймаги хузæнон цардиугæ кæмæн аразгæ 'й, уонæмæ. Фал кунæг!.. Куд фæззæгъунцæ, æфсес адæймаг, æстонгæй ка гъæзæмарæ кæнуй, уой некæд балæдæрдзæнæй. Гъе уомæ гæсгæ «уæрæсейаг капитализм» ке фæрци нæмæ иситинг æй, уонæн сæ еугур сагъæстæ дæр æнцæ сæхе фулдæрдзийнадæбæл...

МАДÆМÆ

Кæд ескæд иссердтон бони радæ,
Кæд бавзурстон хорæн æ гъæрмадæ, –
Фиццагидæр дæу фæрци, мæ Мадæ.

Кæд мæ харæ, ме 'рхун, мæ фæллади
Ниууох кодтон, инæргъгæ, кæрзхарди, –
Имистон фиццагидæр мæ Мади.

Кæд ескæд фæццæйкиудтæн мæ царди,
Кæд сугътæн мæ фæсмони цъæх арти, –
Агурдтон фиццагидæр мæ Мади.

Кæд не 'рхаудтæй дæлæмæ мæ кадæ,
Мæ дзиллæн кæд хастон бони радæ, –
Фиццагидæр дæу фæрци, мæ Мадæ.

30.06.2022

«КА МИН ЗÆГЪДЗÆЙ, ЦÆМÆН ХЕТУН МÆ ГЪЕНЦЪУНТИ ФÆСДЗÆГАТ?..»



МАМУКЪАТИ Хъазбегии мадæ Нависæн (ГАСИН-
ТИ/Абисали кизгæ) зæрдиягæй арфæ кæнæн æ
фурти туххæй. /Æнæнæзæй æма зæрдрохсæй
цæрæ, цитгин мадæ!..

ДИГОРИ ГЪÆУТИ КАДÆНГÆ

Тамахса айтæ, нæ гъæутæ:
Москæ, Нарæ, Фæрæскæттæ,
Дзинагъа, Устур Дигорæ,
Æхсæрисæр, Сурх-Дигорæ,
Хъусхæ-Майхуæ 'ма Дур-Дур,
Хусфæрæк æма Саур.
Ци хуарз айтæ, ци дзæбæх,
Киристонгъæу, Мостиздæх,
Ци рохс айтæ, зæрдæген,
Хæзнидон æма Лескен!
Нивгун уайтæ нивикарстæй,
И Хъалнæгътæ, и Охъазтæ,
Елхъабантæ 'ма Скъодтатæ,
Хъарабугъатæ, Хъабантæ,
Синдигъæу, Уорсдон, Къора, –
Уæ цард уæбæл ниххор уа!
Нæ Дигори нивгун уайтæ,
Æскæттиком 'ма Багъайтæ,
Зæрин уайтæ 'ма зæрдгин,
Кет, Хъазахтæ, Æхсæргин,
Дидинатæ 'ма Тауиттæ, –
Истахæд уин Арв уæ цитæ!
Дзæгъеппарз уа, Чикола, –
Бауарза уæ Никкола,
Нæуæгъгъæу, Къуссу, Гулæр,
Бауарзтон сумах æз дæр.
Уæ, Мæхческæ, уæ, Мæцутæ –

Зæрди науæр, уацæ дзурдтæ!
Мæ уодæн айтæ æ нор,
Одола, Фæснал, Лезгор.
Рахатæд уæмæ йе 'рух
Нæ Хуцау, Секер, Кæлух,
Арфиаг уотæ, нивгун,
И Къаматæ, и Толдзгун.
Мæ уодæй æз дæн уæ хæццæ,
И Æхсæуæ, и Уæхъæцæ!
Куд нæ айтæ мин хеуон,
Нæ рагон гъæу Гибенон,
И Къумбултæ, Донифарс,
Задæлескæ – Нанай уарзт!
Турки зæнхæбæл – Пойразли,
Цума дæ ду дæр мæ рази, –
Куд нæ дин когон мæ уарзти,
Куд нæ уон дæуæй арази?!
Мæн, Мадзаскæ 'ма Озрек,
Ма бангъæлетæ тæлæ!
Ма уæбæл уæзæд æруæзæ,
Мæстинокæ 'ма Хæнæзæ!
Уæд итигъд алкæд уæ дуар,
Сонгутигъæу 'ма Хонсар,
Дунтæ, Къæмунтæ, Гæлийат, –
Ка уæ фæууодзæй нимад?!
Уæ уодихуасæ – Ирæф,
Ци кæдзос æй, ци æдзæф,
Ци бæрзонд æй, ци урдуг æй, –
Ци гъæздуг æй цæстисугъæй?!

2022–2023

Е КА ЙÆЙ?

Мæ уадзевзæ кæд æй дæлтæ-уæлтæ,
Кæд гъæронгмæ хуай æ уæлхард,
Ниммин хатир кæнетæ, фиддæлтæ,
Лигъздæр мин истаетæ мæ над.

Хаттæй-хатт мæхе дæр нæ фæсмæрун...
Ниццæйгоби ун кæд, ниццæйгъос, –
Кæд, миййаг, тæрегъæди нифсæрун,
Ба мæ ергъæвæд, ба, уæ кæдзос.

Ниррæсадзгæй мæ уоди уæ уацæ,
Зæрди сог мин фæууæд æртдзæфсæн,
Мæ зæрдæн æ къæсæри тæрвазæ
Мæ гъенцъунтæн исуæд мæрдхæссæн.

Æристæд хуæздæр хуарзæн æ фæткæ,
Исесæд нин рохсийнæ нæ сау, –
Кæбæл æй æнæмæнгæ æууæндгæ,
Е ка йæй? Æдæуагæ – Хуцау!

07.03.2025

* * *

Æз цæун кумæдæр, кæмæдæр,
Цæмæ цæун, нур дæр нæма зонун, –
Гъе хуайуцæ асхъодтæ мæ сæр,
Гъе мæ уоди мæ нет ниннигозун...

Лæдæрсуй мæ цæстихатæй хъонц,
Лæзæрун мæ гъенцъунти сау къарци, –
Цæй, кæнон сабийдогæмæ гоц,
Мæ рес мин фæссунк кæна нанай 'рций!..

Æй мæ зæрди дзæбокæ къаппил,
Фал хуайун си Уæларви къæсæртæ, –
Кæд фæууинæ Уæллагæн хъабил,
Æригас уинæ кæд мæ фæсмæрдæ...

12.03.2025

ХЪАБИЛ ХУАЛЛАГ

Мæ гъæнтæ мин банихасæ,
Байауазæ мин мæ зин,
Мæ уодихуасæ, мæ хуасæ,
Мæ конхуал зæрди кæрдзин.

Фæддууех æй, æрсæститæ 'й,
Æрцæйхæрнæгъ æй мæ уод, –
Ис мæ есæ мæ мæститæй,
Куд нæ ниууон цæрдинод.

Дæ кæдзоси мæ нинсæндæ,
Ба мæ хуарз кæнæ бурцау,
Кæд фестинæ Дæ изæдтæн
Хъабил хуаллаг, о Хуцау!..

01.04.2025

МÆ ÆМГАРИ ТУХХÆЙ МÆ ЗÆРДИЙАГ ЗÆГЪУЙНÆГТÆ



Мамукъати Хъазбегии
æмдзæвгити аци æмбурдгонд

(«Мæйи сонатæ») мухури ра-
цудæй 1998 анзи, æма ин нæ
зундгонд поэт æма публицист
Колити Витали ци раздзурд
ниффинста, уоми уотæ зæгъ-
уй:

Лæгъуз финсти, уæдта æ
автори туххæн дæр хъæбæр
æнцон зæгъæн æй – растауæ,
æмæ фæцæй. Фал æцæг по-
эти туххæй ба аккаг гъудитæ
зæгъун хъæбæр зин æй. Ев-
гъуд æноси зундгонд уруссаг
поэт Афанасий Фет е 'мдогон
зундгонд поэт Федор Тютчеви
киунуги номбæл ци æмдзæвгæ
ниффинста, уоми уæхæн гъуди
загъта: «Аци тæнæг киунугæ

берæ устур томтæй уæзгæдæр
æй...»

Нæ бон махæн дæр фе-
дар æмæ æргомæй зæгъун
æй: Мамукъати Хъазбег
киунугæкæсуги размæ ци
тæнæг киунугæ хæссуй, е
дæр берæ аййев фæлуост
æмæ бæзцъарæ киунугтæй
уæзгæдæр æй. Уобæл æз
æгириддæр секк нæ кæнун.

Æрдзæй кæдзос уод
рахæсгæй æ сугъдæгдзийнадæ
сауæдонау идарддæр ивулун
кæнуй æ уоди фæсгъæзмæрт-
тæй райгургæ рæнгъити дæр.

Рагæй зонун Хъазбегии, еу
рæстæги ахур кодтан Цæгат

Иристони Хетæгкати Къостай
номбæл пæдзахадон универ-
ситети филологон факультети
дæр. Æма æ еци æригонæй
абони уæнгæ æ зæрдихатт
æндæрхузон нæ фæцæй, мæнæ
уæлдæр куд загътон, уотæ
байзадæй ирд æма кæдзосæй.
Цидæриддæр ес адæймаги
царди бæрзонддæр идеалтæй,
етæ сæ еугур дæр æнцæ Хъаз-
бегии исфæлдистади. Поэт
æхе гъæуай кæнуй хумæтæг
билисæрдæн дзубандитæй, куд
æцæг искурдиадæгин, уотæ æ
алли ниффинст рæнгъæ дæр
æй зæрди арфæй ратæдзгæ,
берæ рæстæгити расагъæ-

стæ-басагъæсти гъæзмæртти
æвдесæн. Æ алли дзурд дæр,
æ алли ниффинст рæнгъæ дæр
æй циргъ кардæй лигъз амад
цæгиндзи хузæн.

Раздæр гъудæй аци киунугæ
адæми размæ рахæссун,
фал Хъазбег æхуæдæг æгæр
хуæдæфсармæ 'й. Некæд ху-
аста æмæ хуайуй редакцити
къæсæртæ, мæ финститæ мин
рауадзетæ, зæгъгæ. Е ба æй
æцæг рæстæрдæ æма æцæг
поэти менеуæг. Æцæг поэт ке
æй Мамукъай-фурт, уомæн
ба аци киунуги рæнгъитæ
æвдесæн фæууæнтæ.

КОЛИТИ Витали

мæнæ Чехови хузæн... – æнæ тухарæзт ратасæ-батасæ, кълæнц миутæ нæ кæнгæй... Æцæг поэзи еудадзугдæр зæрди поэзи æй, уоди зарæг æй кæддæриддæр, е философий хæццæ æстæн хатт фæууы æмизæл, унаффитæ, тæрхæнттæ кæ- нунæй ба æфсæрми кæнуй...»

ЗÆРОНД ЦАУÆЙНОНИ
ГЪЕНЦЪУН

Мæ бæхи аргъ – сау сауæри,
Нæбал кæлуй си хъуæцæ, –
Нæбал цæудзæнæн цауæни,
Мæ хъæрæймаг нæ 'й рæвдзæ.

Нæбал дæн, нæбал – гъæйтт мардзæ –
Бæдæйнаг æма тумугъ,
Нæбал мин ес фадиварцæ,
Никкæссеу дæн, никъкъулух.

Мæ нифсийнæ æрсæститæ 'й,
Никъкъуæтти дæн, ниффæсос,
Цъæндæг-мæндæг – мæ цæститæ,
Кæддæргъосгин – къуругъос.

Кæддæраути ку нæбал дæн
Барæуадзæ, мæрзæздухъ, –
Æризадæй мин еу бадæн
Бæхи бæсти – урундухъ.

03.04.2025

ФИНСТОН ЦИДÆРТÆ

Æз финстон... Финстон цидæртæ,
Ивулдæй финститæй дон, –
Имистон нанай уæдæртæ,
Къæлæуатæ дæр инстон.

Сах уардта æви бурдæнтæ
Мæн хуастонцæ æверхъау, –
Сæ зилдæги нæ курæнттæ
Хуар инстонцæ æнæвгъау.

Мæ нанай дзикка, æ къинсæ
Куд адтæй уодæн хъазар! –
Тæходуй, æма ниффинсæ
Уони аккаг нидæн зар!..

16.05.2025

МÆ ИДАЙÆН КÆЦÆЙ
АДТÆЙ?..

Ци никъурцц дæн, фудигурд дæн –
Зингдзæгдæг æви зингхуст? –
Фæццæйцудтæн, фæццæйкудтæн,
Ингин цигъдау – æнигуз.

Мæ идайæн кæцæй адтæй,
Мæ байдауæн кæми æй, –
Кæд ме 'нцойнæ æристадæй,
Кæд ме 'дули нидздæрмæ 'й?!

Гъе ме 'мдзæвги салд фæрскъитæн
Исцæйабутзæй сæ хъанз, –

Æригъал дæн, æрæскъиттæн,
Искувддаг æй мæ маргас...

Мæ бæласдони фæткъутæн
Æз, æвæдзи, сæ къурма,
Фал ме 'нгартæй нæ фæгъгъудтæн
Мæ зæруайи дæр нурма.

20.01.2026

Мæ синхон кизгæн æ зæрдæ
Ку зонинæ, ку, бæлвурд...
Малити Геуæрги

Мæ гъæуон кизгæн æ зæрдæ
Ку зудтайнæ, ку, бæлвурд,
Уæд загътайнæ ин цидæртæ,
Уæд загътайнæ ин еу дзурд.

Нæ тухстайнæ мæ авари.
Исцагътайнæ тун-рæхис,
Фæццудайдæ минæвари
Гъур-гъургæнгæ мæ тикис.

Нæ уæлиндзи гирццæ гъосин
Лæвардтайдæ мин æ гъар, –
Багъардтайнæ кизги гъоси,
Имонауæ фæллмæн зар.

Ниццæйзардтайдæ мæ зæрдæ
И уæл-Уаза, и уæлхард, –
Фал уой уалæнгæ не 'схъæрттæн,
Фал не 'ссæй мин хуæрзфадует...

Мæ гъæуон кизгæн æ зæрдæ
Нæ базудтон, нæ, бæлвурд,
Нæ ин исцагътон цидæртæ,
Нæ ин исцагътон еу дзурд...

16.05.2025

САХУАРУН

Æрвти кард кæрдгæ-æвгæрдгæ
Кæлдæбæл кæлдæ цурхта, –
Ци сах кудтæнцæ Уæлæрвтæ,
Сæ гъарæнгæ уод сугъта!

Æрвдзæхæртæй арв нискъудтæ 'й,
Раст фестадæй сихирна, –
Ци сæх-сæх кодтонцæ сугтæ,
Мæ зæрдæ сæ бахуæра!

Куд æргъос уонцæ æмбойни,
Нæбал зелонцæ кинау, –
Иссеронцæ ми се 'нцойнæ,
Иссеронцæ ми се 'плау.

29.05.2024, 29.05.2025



МАМУКЪАТИХъазбегæмаЦæгат
Иристони адамон поэт БАБОЧИТИ
Руслан.



МАМУКЪАТИХъазбегæма абхазаг поэт
Геннадий АЛАМИЯ – абхазаг æвзагмæ
Къостайуадзимистæ ратæлмацгæнæг.

КЪАППÆ-КЪУППÆ

Къаппæ-къуппæ æфхуард æй,
Бабедауи 'нцæ æ рæстæ, –
Сугъзæрийнæй рацардæй,
Æ дадали нур – æвзæстæ.

Ци ма кæна, ци кæна –
Мæнæ дæстæ 'ма тæмæстæ,
Кизгæ адтæй, нур – Æна,
Æркъозо йæй еуæррæстæ.

Мæгурвæлгæлæс, æнкъард,
Мæ зæрди дуар бацæйхуаста, –
Ци карз адтæй æ уорс арт,
Цъæх зæлдæбæл æй бандзарста.

Къаппæ-къуппæ, мæ лимæн,
Цæй, цалæнги нæ рацох дæ,
Дæ уорс къæбæлдзуги мæн
Уодигагауу батохæ.

09.07.2025

МÆ УОДИ КÆРДЗИН

Нæма зонун, кумæ цæун,
Кæцæй æрцудтæн, уой дæр, –
Фæ-ммæ-хæссæнæй гирццæ рун,
Бонраздæр уа, бонуоддæр.

Мæ тæккæ зини, ме 'нцони
Ци мæбæл кæнуй æскъот,
Кумæ мæ хæссуй æмбойни,
Кæмæн гъаруй мæ асхъод?

Æ соцъа уадæ цирдæгæй
Æрбадундта æнæнгъæл? –
Мæ уоди кæрдзин нирдæг æй,
Нийях кодта мæ цæгъдтæл...

14.07.2025

СУГИ ЗОЛАХЪ

Зæрæрдæмæ æрфæстæг уй
Лæги цæсти суг-хулуй,
Æ фурцийни ниццæйкæуй,
Æ фуртухсти – идзулуй.

Æрцæуй мæмæ фудфунти,
Мæ асæги æвзæдуй,
Агоруй мæ мæ евгуди,
Мæ исони мæ цетуй.

Ка мин зæгъдзæй, цæмæн хетун
Мæ гъенцъунти фæсдзæгат, –
Цæсти хъозгъи ци рахед уй
Суги золахъ хаттæй-хатт?

Рæуæггомау, уæззау уаргъ æй,
Цæстудæй уæддæр хизт æй, –
Мæ уодæртау бадудагъ æй,
Мæ гъæбесмæ æрхизтæй...

19.07.2025

ЦИ МИН ЗÆГЪИ?..

Цæй, ци зæгъи, ци мин зæгъи,
Сайнæг æстъялу – сæууон,
Ци уæларв дæ, ци дæлзæнхи,
Кумæ дæмæ фæццæуон?

Йе мæ хари, йе мæ цийни
Ку нæ дæн хорæй æфсес, –
Ци дин хæссон – мæ хурдзини
Цъасæ къалек ку нæййес?

Фурæдзæнхæ – мæ къæбæртæ,
Фæххаста мин сæ халон, –
Цæй, фæлтауги дин, мæ зæрдæ,
Зæрдибунæй разарон!

24.10.2025

ЦИЙНÆЙДЗАГ АРФИТÆ РÆСТВÆНДАГГÆНÆГ УАЕНТÆ!..



МАМУКЪАТИ ХЪАЗБЕГ
ДУУÆ ЦАРДЕЙ АСТÆУ

Мамукъати Хъазбег нин æ
юбилейи хуæдразмæ ракодта за-
манай лæвар: мухури рацудæй е
'мдзæвгити нæуæг æмбурдгонд
«Дууæ цардей астæу». Раздзурд
ба ин ниффинста зундгонд ли-
тературон æртасæг Гетьойти
Ларисæ. Æма си уотæ зæгъуй:

Если верно, что в языке на-
рода сказывается его нацио-
нальный характер, то стихи Каз-
бека свидетельствуют о нашем
чрезвычайно разнообразном,
глубоком характере.

Оказывается, можно, как
от аккумулятора, заряжаться
родным языком, потому как все
творчество поэта-лирика, про-
шитая любовью, которая и есть

краеугольный камень нашего су-
ществования..

Васо Абаев взывал к нам:
«Бью тревогу и взываю: защитим,
сохраним наш язык. В каждом
доме на стене должен висеть пла-
кат «Здесь говорят на иронском,
дигорском!..»

Чего мы ждем от поэзии? Ду-
ховного преображения, светлых
эмоций, нравственного очищения,
которые она способна запустить в
душу человека.

Поэт побуждает нас думать
о смысле жизни и окружающего
мира. Кто сейчас думает о Боге?
Откройте стихи К. Мамукаева и
вы почувствуете в каждой строке
ощущение присутствия Бога, от-

крывающего смысл земного бы-
тия. Мысль поэта устремляется в
небо, и в этом пространстве между
небом и землей бьется его творче-
ская мысль.

В стихах о родной земле у К.
Мамукаева нет пафоса, есть за-
таенное теплое чувство единения
с землей, откуда начиналось его
путешествие в жизнь. В эпический
идеал автора входят любовь, до-
брота, честь, достоинство, сме-
лость, сострадание. Он не спорит,
не учит, он излагает свой взгляд
на жизнь. Главное для него – ду-
ховная составляющая, иногда он
становится как бы посредником
между миром людей и иными ми-
рами.

Он счастливый человек, пото-
му что у него чистая душа, высо-
кий поэтический талант, и он умеет
передавать людям свет своего
сердца.

Но откройте книгу, читатель!
И пусть отзовется ваше сердце, и
это станет еще одним звеном род-
ства в той чудесной цепи духовно-
го единения, которую кует поэзия.

Æ раздзурд Гетьотти Ла-
рисæ уруссагау ке ниффинста,
уомæй, æвæдзи, раззули кæнуй-
наг æй, цæмæй Мамукъай-фурт
æмдзæвгитæ уруссаг æвзагмæ
тæлмацгондæй тагъд рæстæги
фæззинниуонцæ хæцæн куунугæй.
Хуцау зæгъæд!..

Сæрмагонд æфсæддон операций цæгатиристойнаг архайгутæн аци анзæй фæстæмæ дæтдзæнæнцæ нæ бæсти Социалон фонди реабилитацион центртæмæ хе дзæбæх кæнунмæ цæуни барæдæттæг еумæйаг (проездной) билеттæ. Уой фæрци сæ бон уодзæнæй еци центртæмæ фæццæун æма уордигæй исæздæхунæн лæвар испайда кæнун транспорти еугур хузмæй: поезд, хуæдтолгæ, хуæдтæхæг, автобус, донбæлд-зæуæг транспорт нимайгæй).

КАДГИНАН – КАДГИН ÆГЪДАУГОНД!..

Æмбурд игон кæнгæй, **Плати Альбина** куд баханхæ кодта, уотемæй æнæмæнгæ ахсгаг фарста 'й сæрмагонд æфсæддон операций архайгутæ æма сæ бийнонтæн берæвæрсуг агъаз кæнун. Фæдздзурдта, цæмæй алли уагæдони минæвар дæр хъæбæр лæмбунæг цæстæй кæса еци категорий граждæнти цигъæуæгтæмæ, гъæугæ хузи син дзуапп дæтта сæ фарстатæн.

Сæрмагонд æфсæддон операций архайгутæн æма сæ бийнонтæн социалон агъаз кæнун фæдбæл куст куд æнхæстгонд цæуи Дигори райони, уой туххæй æмбурди бæлвурдæй фегъосун кодта **Цагъати Со-слан**. Æ радзубандий куд фегъосун кодта, уотемæй, райони граждæнтæй Дигори æма Ирæфи райони æфсæддон комиссарди хæццæ бадзурд ка бафинста, уонæн муниципалон бюджетæй фист æрцудæй фæйнæ 100 мин сом еурæстæгон фæддон хузи. Сæрмагонд æфсæддон операций архайгутæ æма сæ бийнонтæн, сæ царди уавæртæ фенцондæр кæнун туххæй федералон агъазæй уæлдæй ма район дæр син æхе фæрæзнитæй дех кæнуй. Зæгъæн, уæлдæр амунд граждæнтæ уæгъдæгонд цæуонцæ, мулк æма сæ зæнхи хæйттæбæл хъалон фæдунæй, амалгъонади архайди хæццæ баст ку нæ уонцæ, уотемæй. Уæгъдæгонд ма цæуонцæ хъалонтæ афойнадæбæл нæ бафæдуни туххæй ивартæй, уæдта еци нæ бафæдуни туххæй син сæ фатерти гъардæттæг æма донуадзæн хæтæлтæ лухгонд нæ цæуонцæ.

Сæрмагонд æфсæддон операций архайгути сувæллæнттæн æнæ кезуй лæугæй лæвæрд цæуонцæ бунæттæ рæвдауæндæнтти, уой хæццæ ба ма уæгъдæгонд цæуонцæ аллимæйон фæддонтæй, скъолати дæр син лæвар лæвæрд цæуи гъар хуæруйнаг. Уой хæццæ ба ма син барæ лæвæрд ес аллихузон къуæрттæ, спортивон секцити архайунæн, уæдта муниципалон къæпхæни культурон-хеерхæфсæн мæдзæлтæмæ лæвар цæуонцæ.

Цæрæнуатон программы хигъди æнцæ сæрмагонд æфсæддон операций архайгути фондз бийнонтти. Уонæй дууæ бийнонтæмæн сæ цæрæнбунæттон уавæртæ хуæздæргонд æрцæудзæнæнцæ аци анз, иннетæн дæр сæ бартæ æнхæстгонд цæудзæнæнцæ фæткæвæрдмæ гæсгæ.

Дигори райони цæргутæй æфсæддон



Фидибæстæ гъæуайгæнгутти парк 2025 анзи майи сахар Дигорай игон кæнун фæдбæл кадгин мæдзали рæстæг. Рæхæсæрдигæй – Дигори райони сæргълæууæг ЦАГЪАТИ Сослан.

службæй уæгъдæгонд ка 'рцудæй, еци ветеранти нимæдзæ 'й нæудæс адæймаги, уонæй авдемæн се 'хсæн дуккаг къæпхæни инвалид, уотемæй куст лæвæрд æрцудæй. Уонæй еу æй хекустæнæг, дууæ ба си сæрмагонд гæгъæдитæ æмбурд кæнунцæ, социалон бардзурд исфедар кæнун туххæй.

Сæрмагонд æфсæддон операций архайгути хæццæ фæдар бастдзийнадæ ес «Фидибæстæ гъæуайгæнгутæ»-йи фонди, Дигори райони адæми социалон гъæуайкæнунæди управлений, социалон лæгтæдти Комплексон центри косгити хæццæ. Цæстдæрд кæмæ цæуи, уони нимæдзæ 'й 487 адæймаги.

Райони æнæнездзийнадæ гъæуайкæнунæди уагæдæнтти сæрмагонд æфсæддон операций архайгутæн барæ ес кезуй нæ лæугæй, се 'нæнездзийнадæ рагацау исбæрæг кæнунæн. Аци бони уæнгæ «Фидибæстæ гъæуайгæнгутæ»-йи фонд еу ветерани исефтонг кодта сæрмагонд протезæй, цæмæй æ бон уа спортæй архайун.

Райони разамонæги радзубандимæ

гæсгæ бæлвурд дæнцитæй фенхæстдæр кодта Цæгат Иристони социалон райрæзти министри фиццæг хуæдæйивæг **Мамайти Анджелæ** æма Дигори райони «Фидибæстæ гъæуайгæнгутæ»-йи фонди цæстдарæг **Сурхати Иринæ**. Аци фонди республикон хайади сæргълæууæг **Хетæгкати Маринæ** ба куд баханхæ кодта, уотемæй, сæрмагонд æфсæддон операций архайгутæ æма сæ бийнонтæн агъаз кæнун фарстатæ кæд-дæриддæр æнхæстгонд цæуонцæ гъæугæ хузи æнхæстæй æма афойнадæбæл.

Сæрмагонд æфсæддон операций ка фæззиан æй, уони рохс нæмттæ цæмæй иронхуати ма байзайонцæ, сæ кадæ цæмæй цæра æнæстæмæ, уобæл æнæмæнгæ гъæуи æновудæй архайун. Аци ахсгаг фарстамæ æргом раздахгæй, нæ республики аййевади министри хуæдæйивæг **Рæмонти Маринæ** æма ахуради министри хуæдæйивæг **Габети Вадимæн** сæ дзубандий сæйраг гъуди адтæй, цæмæй нæ хъайтарти лæгдзийнади туххæй фулдæр æма бæлвурддæр æрмæг æмбурдгонд цæуа. Ахургæнæндæнт-

ти сæ номбæл æвæрд цæуонцæ сæрмагонд мемориалон фæйнæгутæ, фарсбæл газетæ, хъайтари номбæл партитæ...

Еци гъуддаги дæр Дигори райони, мæнæ 'й нæ радзубандий райдайæни ку загътон, берæ аллихузон арфиаг хъæппæрæстæй æскъуæлхуй. Ес сæмæ, бафæнзун сæ цæмæй æнгъезуй, уæхæн фæлтæрддзийнадæ.

Æмбурди рæстæг Цæгат Иристони æнæнездзийнадæ гъæуайкæнунæди министри хуæдæйивæг **Хетæгкати Фатимæн** ба æ радзубанди адтæй сæрмагонд æфсæддон операций архайгутæн æма уони бийнонтæн афойнадæбæл медицинон, психологон æма сæрмагонд агъаз дæттун ахсгагдзийнади фæдбæл. Æма аци куст Дигори райони куд æнхæстгонд цæуи, уой туххæй бæлвурдæй фегъосун кодта райони адæмæн социалон лæггæдæкæнунæди Комплексон центри сæргълæууæг **Беккузартти Артем**.

Нæ республики физикон культурæ æма спорти министри хуæдæйивæг **Хуадонти Артур** ба æмбурди архайгути базонгæ кодта сæрмагонд æфсæддон операций ка фæссахъат æй, уотемæй спорти архайун ке фæндуй, уонæн гъæугæ уавæр исаразунæн ци мæдзæлтæ æнхæстгонд æрцудæй æма исонибонмæ ци исаразунæн æнцæ, уой туххæй. Æ загъдмæ гæсгæ, сæ гъуди бацæттæ кæнунæн æнцæ, еци адæми хæццæ косунæн арæхстгин аккаг тренертæ. Сахар Дзæуæгигъæуи тагъд рæстæги байгон уодзæнæй физкультурон-æнæнездзæнæн центр, кæцими спортæй архайун сæ бон уодзæнæй, сæрмагонд æфсæддон операций ветерантæн дæр. Дигори райони спортивон комплекстæ гъæуама сæ куст раздахонцæ нæуæг уавæрти архайунмæ: ефтонгонд æрцæуонцæ нуриккон спортивон дзаумæуттæй, уой хæццæ ба ма си гъæуама уа цæстæй сахъат граждæнтæн æнцон кæсæн нисантæ...

Цæгат Иристони цифрон æвдесæйнæгтæ парахат кæнун Комитети Сæрдар **Даниил Гахов** куд загъта, уотемæй аци къабази ци нæуæгдзийнæдтæ фæззиндтæй, уони фæрци фæццубурдæр уодзæнæнцæ, сæрмагонд æфсæддон операций æма сæ бийнонтæн агъаз кæнун мæдзæлтти æмгъудтæ. Уонæй нур берети бон æй Паддзахадон лæггæдти портали æма берæкъабазгин центр «Мои документы»-йæй пайда кæнун. Æмгустади электрон каналтæй бастдзийнадæ цæмæй уа еугур министрадти æма уагæдæнтти хæццæ дæр, уобæл дæр куст цæуи.

БИЧИЛТИ Алемæ

ЦÆГАТ ИРИСТОНИ ИСФÆЛДИСТАДОН БАЛЦИЙ – АБХАЗИЙ САМСОН ЧАНБАЙИ НОМБÆЛ ПАДДЗАХАДОН ДРАМОН ТЕАТР

ÆНСУВÆРОН ÆМГУСТАДИ ФАРНÆ

Не 'нсувæрон республики театри артисттæ æртæ боней дæргъи сæ спектакльтæ æвдистонцæ Тæбæхсæути Балой номбæл пæдзахадон Ирон академион театри сценæбæл. Иристони номæй иуазгутæн зæрдæбун арфæ ракодта республики культури министр **Гудиати Батрадз**:

– Нæ культурон бастдзийнæдтæ аци бонæй нæ 'нцæ, берæ æнзти дæргъи нин хуарз æгъдау иссæй кæрæдземæ гастрольти цæун. Мæ бон æй уотæ зæгъун дæр, æма Иристони сумах иуазгутæ нæ айтæ, цума уæхемæ айтæ, уотæ æнгъæлетæ уæхе. Раст уотæ фенгъæлунцæ сæхе Ирон театри артисттæ дæр абхазаг сценæбæл...

Гудиати Батрадз Цæгат Иристони Культурæи министради Кади гæгъæдитæй исхуарзæнхæгин кодта Абхази драмон театри ге-

нералон директор, Абхазий æма Хонсар Иристони æскъуæлхт артисткæ **Хибла Мукбайи**, театри режиссер-æвæрæг **Мадина Ар-гун** æма Абхази адæмон артист **Хагба Кесоуи**.

– Абони махæн уæлдæй ахсгаг бон æй. Нæ театри номæй мæ фæндуй райарфæ кæнун Ирон театри коллективæн, уæлдæй цитгин нæ кæнунцæ. Цæгат Иристони æма Абхази 'хсæн хæлардзийнадæ дзубандитæй нæй, фал арф, æнæхийнæ, рæстæги цуди ка нæ нидæн кæнуй, уæхæн рахастдзийнæдтæй. Абони гастрольтæ 'нцæ æвдесæн, нæ хæлардзийнадæ фæдардæр ке кæнуй, уомæн. Арфæ кæнун театрен, уæлдæйдæр ба æ аййевæдон разамонæг **Уалити Гивийæн**, нæуæгæй бæбæй таурæхъон сценæбæл ке лæууæн, уой туххæй. Аци анз нæ театрен юбилейон æй, æнхæст

ибæл кæнуй 95 анзи. Нæ юбилейон анз Иристонмæ гастрольтæй ке райдæдтан, е уæлдæй æхцæуæн æй махæн. Арфæ кæнун дууæ республикей культури министрæтæн – нуртæккæ гастрольти цæун нæ рæстæги æнцон гъуддаг нæй. Кæд идард ан, уæддæр уæ цийнæбæл цийнæ кæнæн, уæ зинбæл зин кæнæн, – зали бадгити зæрдитæ æ зæгъуйнæгтæй балхæдта **Хибла Мукба** æма театрен балæвар кодта абхазаг театри хузæгæнгутти куст.

Æртæ спектакли æрласта Абхази театр – трагеди Федерико Гарсиа Лоркаий фæстаг пьесæмæ гæсгæ æвæрд спектакль «Дом Бернарды Альбы», Евгений Шварци аргъаумæ гæсгæ æвæрд спектакль, комеди «Голый Король» æма Алексей Гогоуай роман «Большой снег»-мæ гæсгæ æвæрд драмæ «Асцу». Гастрольти фæстаг



бон, театрдаути тæрхонмæ рахастонцæ, абхазаг адæмти уæззаудæр дзаман – 1911 анзи тухгин метуарди рæстæг, зиндзийнæдти сæрти бахæзгæй, сæ нифс ке нæ

расастæй æма ке багъæуай кодтонцæ сæ традицитæ, культурæ æма зундирахаст.

ХЕКЪИЛАТИ Маринæ

Устур Фидибæстон тугъди архайæг, инæлар-майор Петр Михаилли фурт Анимочкини райгурдбæл 15 феввали æнхæст кæнуй фондз æма æхсæзинсæй анзи (1901-1978). 1950 анзæй фæстæмæ цардæй Цæгат Иристони.

Намерение (ният) зарождается в сердце постящегося и высказывается для соблюдения поста ради Аллаха. Словами оно может быть выражено так: «Навайту ан асума савма шахри рамадана мин альфаджри иляль-магриби халисан лильляхи та'ала». Что в переводе означает: «Я вознамерился соблюдать пост в месяце рамадан от рассвета до захода солнца искренне ради Всевышнего Аллаха».

ДИГОРАЕ

№5. 2026 анз.

14 февраль – комахсәни мәйәә

7

СОГЛАСНО КОРАНУ, ИСТИННО ВЕРУЮЩИМИ ЯВЛЯЮТСЯ ТЕ, КОТОРЫЕ ИСПОВЕДУЮТ ПРАВО И ДОБРО И БОРЮТСЯ ПРОТИВ ПРОТИВОПРАВНОГО И ЗЛОГО ДЕЙСТВИЯ...



И ПРЕДПИСАН ВАМ ПОСТ...

Рамадан – это месяц поста, поклонения и праведности, когда Аллах приумножает награду и одаряет Своих рабов многократно за благие дела.

Аллах, Свят Он и Велик, вменил пост в обязанность общине Мухаммада, да благословит его Аллах и приветствует, как и предшествовавшим общинам: «О те, кто уверовали! Предписан вам пост подобно тому, как он был предписан тем, кто жил до вас, чтобы вы стали богобоязненными» (с. 2, а. 183).

Пост в Рамадан – это обязанность, установленная Аллахом Всевышним и являющаяся одним из пяти столпов Ислама. В этот месяц был ниспослан Священный Коран – верное руководство для людей и различения между истиной и ложью. «Месяц Рамадан в котором ниспослан Коран как руководство для людей, ясные доказательства прямого пути и различения. И кто из вас застанет этот месяц, пусть проводит его в посте» (с. 2, а. 185). О превосходстве Рамадана говорится во многих хадисах и преданиях. Передают со слов Абу Хурейры, что Пророк, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Когда наступает Рамадан, распахиваются врата Рая, запираются врата Ада, а дьяволов заковывают в оковы» (аль-Бухари и Муслим).

Также Пророк, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Моим последователям дарованы пять особенностей в Рамадане, которые не были дарованы предыдущим общинам: неприятный запах изо рта постящегося для Аллаха приятнее, чем благоухание мускуса; ангелы молят прощения для них вплоть до разговения; каждый день Аллах украшает Свой Рай и говорит: «Близко то время, когда праведные рабы Мои сбросят с себя бремя тягот и беспокойства и устремятся сюда»; мятежных дьяволов заковывают в оковы, и они не могут делать того, что они делают в другое время; и постящиеся удостоиваются прощения в последнюю ночь». Люди спросили: «О посланник Аллаха, это – ночь предопределения?» Он ответил: «Нет, просто труженик получает свою награду сполна, когда завершает начатое дело» (Ахмад).

Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует: «Завидев полумесяц – поститесь! Завидев полумесяц – разговляйтесь! А если вам не видно его (по причине облачности), то завершите месяц тридцатью днями» (Аль-Бухари, Муслим).

Необходимо заметить, что нельзя

доверяться календарям, в которых за год вперед определены начало и конец поста. Для фиксации вдения полумесяца Рамадана достаточно свидетельство одного или двух доверенных мусульман.

Столпов или условий поста три:

Намерение. То есть наличие в сердце решимости поститься, подчиняясь велению Аллаха Всемогущего и Великого и приближаясь к Нему, ибо сказано Пророком, да благословит его Аллах и приветствует: «Поистине дела (оцениваются) только по намерениям, и, поистине, каждому человеку достанется только то, что он намеревался (обрести)» (Аль-Бухари, Муслим).

Воздержание. Отказ от всего, что нарушает пост в виде приема еды, питья, совокупления в светлое время суток.

Время. Имеется в виду светлая часть дня, то есть от утреннего азана до заката солнца.

Обязательность поста обуславливается тремя условиями: **совершеннолетие; здравость рассудка; способность поститься**, то есть отсутствие серьезных противопоказаний врача.

Правильное соблюдение поста женщиной требует, чтобы она очистилась от менструаций или послеродового кровотечения.

При посте порицается:

* чрезмерное полоскание рта и втягивание в себя носом воды при омовении;

* целование жены тем, кто не в состоянии контролировать свои чувства;

* намеренное накапливание слюны с последующим ее проглатыванием;

* проба пищи, не вызванная необходимостью (Дозволено попробовать пищу на язык во время приготовления, если в этом есть необходимость, при условии, что пища не должна попасть в горло. После этого рот следует прополоскать)

Пост прерывается по уважительным причинам со стороны:

* женщины, роженицы или у которой происходит естественный месячный физиологический процесс;

* человека, нуждающегося в прерывании поста для избавления другого от опасности, например: спасение тонущего или срочное переливание крови и т.д.;

* больного, опасющегося за то, что пост повредит ему;

* беременных или кормящих грудью женщин, опасющихся за себя или за ребенка.

Все вышеуказанные лица должны восполнить пропущенные дни поста, как только у них появится возможность.

Нарушения, при которых пост считается недействительным, бывают четырех видов:

1. Нарушения, являющиеся греховными и обязывающие нарушившего возместить день поста и совершить искупление.

К этому виду относится брачные интимные отношения. Запрет на эти отношения снимается после захода солнца. Всевышний Аллах сказал: «Разрешается вам в ночь поста близость с вашими женами...» (с. 2, а. 187).

Искупление. Это соблюдение поста в течение двух месяцев подряд. Если же это является невозможным, то следует накормить 60 бедняков, а если и это является невозможным, то это откладывается до тех пор, пока не появится такая возможность.

2. Нарушения, также являющиеся греховными, но обязывающие нарушившего восполнить только один день поста во внеурочное время. К числу этих нарушений относится:

* преднамеренный прием пищи;

* преднамеренный вызов рвоты;

Передают, что посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Если раб обратится в Ислам и станет исповедовать его надлежащим образом, то Аллах простит ему любой грех, совершенный им прежде. После этого воздаяние для него будет таким: за каждое благое дело он получит десятикратное вознаграждение, которое может вырасти до семисоткратного, а за каждое дурное дело, ему воздастся только равным, если только Аллах не простит его» (Ахмад и аль-Бухари). Таким образом, Всевышний оказывает людям милость и вдохновляет их на совершение добрых дел и поэтому наступление Рамадана является великой милостью для каждого, кто выполняет в этом месяце свои обязанности и возвращается на путь своего Господа, кто кается в грехах и устремляется к Богоугодным поступкам.

**Материал предоставлен
Духовным управлением мусульман
РСО-Алания**

О ПОСТЕ В МЕСЯЦЕ РАМАДАН

В Коране указана причина установления поста, необходимость его соблюдения именно в месяце Рамадан. Пост связан с началом земной жизни небесного Корана, началом посланнической деятельности Мухаммада и не сводится в Исламе к формальному воздержанию от запрещенного. Рамадан используется для более глубокого познания Аллаха и его Слова – Корана, значения жизни и деятельности Пророка Мухаммада. Мусульманин должен сочетать пост с углублением благочестия и добродетельными поступками, добрыми делами.

СТОЙКОСТЬ ВЕРЫ

Соблюдение поста – знак выражения сильного имана – веры. Смысл поста не сводится лишь к воздержанию в еде, питье и прекращения брачных сношений на определенный отрезок времени. Все это – сфера поста, относящаяся к материальной, телесной стороне. Воздержание, аскетизм приносят благо человеку только тогда, когда они совершаются в богоугодных целях, то есть ради Своего Создателя. Эти цели в исламе проявляются в форме поста. Важно усилием воли соблюдать воздержание в еде, проявляя этим стойкость веры и Аллаха Всевышнего.

ВЕЛЕНИЕ ТВОРЦА

Искреннее выполнение своих обязанностей перед Всевышним – дает в полной мере прочувствовать дары, скрытые Им в поклонении. При соблюдении поста человек становится более внимательным, он чувствует, что в его сердце растет любовь к Всевышнему, к Пророку и к окружающим его людям; в человека вселяется уверенность и спокойствие. От осознания того, что мы соблюдаем пост ради нашего Создателя, сотворившего нас, от осознания того, что мы являемся Его созданиями, мы искренне исполняем веления нашего Творца.

БОЖЕСТВЕННОЕ НАПОМИНАНИЕ

Люди на протяжении своей жизни нуждаются в помощи друг друга по различным причинам. Пост напоминает нам о существовании бедных и нуждающихся и побуждает нас к милосердию. Человек – существо, «запрограммированное» по божественной воле Всевышнего жить в сообществе с другими. Среди членов общества соседствуют богатые и бедные, здоровые и больные, молодые и старые. Если рассмотрим вопрос с точки зрения поста, то те, кто не испытывает никаких материальных проблем, и потому живут в довольстве и достатке, в полной мере не могут понять состояние тех, кто живет в тисках бедности и нужды.

ВЕЛИКАЯ МИЛОСТЬ

С каждым новым днем поста он крепнет, и одновременно усиливаются его вера в Единственного Творца и понимание Великой милости. При соблюдении поста такие черты характера как высокомерие, гордыня и неприязнь превращаются в покорность, послушание и стремление помочь окружающим. Человек становится терпеливее и выносливее, его не страшат тяготы мирской жизни и не одолевает страх перед завтрашним днем. Восприятие окружающего мира, благодаря посту, становится более глубоким и осознанным.

Международный день спонтанного проявления доброты отмечается 17 февраля. Постараемся не только в этот день, но всегда быть добрыми ко всем – безгранично и бескорыстно.

© Поймал дед Золотую
рыбку.
Рыбка:
– Чего тебе надобно
старче?

Дед:
– Так, Пушкина я читал и
знаю, чем все кончится.
Первым делом новую
жену!

© Какие ребра, таковы и
Бвы.
* * *
© А воз и ныне там, где
баба с возу.

НА ЕУГР ГЪУДДЕГУТÆ, ГЪУДИТÆ АМА ДЗУБАНДИТÆ НА ФÆДБÆЛ ЦÆУНЦÆ – АРХАЙЕТÆ ХУАРЗДЗИЙНАДÆ АРАЗУНБÆЛ!



ЕСКАМАН ДÆ ХУАРЗ ФÆНДУЙ, УÆД ХУАРЗМÆ АНГЪÆЛМÆ КÆСÆ!..

1. Уотæ рауадæй, ама еци-еу рæстæгмæ бадзубанди кодтай дууæ фембæлдей туххæй. Уæхæн уавæри бахаугæй, кæцимæ си фæцæудзæнæ?

- а) Раздæр ке туххæй бадзубанди кодтон, уордæмæ – 1;
б) Æхцæуæндæр мин ка 'й, еци фембæлдмæ – 0.

2. Иуазæгути уогæй, раздæр дæр ма ке фегъустай, уæхæн ходæг радзурд ку фегъосай, уæд:

- а) Нæ 'й кой кæндзæнæн – 1;
б) Балæдæрун æй кæндзæнæн, кæддæр ма 'й фегъустон, уой – 0.

3. Дæ кæддæр зонгæбæл исæмбалдтæ, фал ин æ ном ба байронх дæ. Æма:

- а) Нифсæрмитæ уогæй, байархайдзæнæ еци ирхст уавæрай ести хузи фæййервæзунбæл – 0;
б) Æргомæй басæтдзæнæн, æ ном ин ке нæбал гъуди кæнун, уобæл – 1.

4. Ести листæг гъуддæгæй ку исгъигæ уай (дæ сæр ке ресуй, дæ бийнонти 'хсæн цидæр нецæййаг хæлхъой ке рауадæй, кенæ æндæр ести гъуддæг), уæд:

- а) Уой фæдбæл рахабæрттæ кæнун сауæнгæ мæ зонгитæн – 0;

- б) Мæ меднимæ сæ фæддарун – 1.

5. Ескупæ дæ ку байагорунцæ, уæд дин ахсгагдæр ци фæууй:

- а) Уæхæн уæледарæс искæнун, кæцими мин æнцон уодзæнæй – 1;
б) Уæхæн уæледарæс искæнун, кæцими мин уоййасæбæл æнцон нæ уодзæнæй, фал уавæрмæ гæсгæ ба аккаг уодзæнæй – 0.

6. Айдагдæр сувæллæнтти аккаг æй, зæгъгæ, ци телеравдист нимаыс, уой дæ рази цийнæ кæнгæй еске ку æстауа, уæд зæгъдзæнæ:

- а) «Æз æй нæма фæууидтон, фал имæ бакæсун гъæу» – 1;
б) «Æз æй еу хатт фæууидтон ама мæ зæрдæмæ æгириддæр нæ бацудæй...» – 0.

7. Дæ 'мбал секк кæнуй, ци хуæд-толгæ балхæдта, е ин æгæр хъазарбæл ниллæудтæй, зæгъгæ. Кæд ду дæр уотæ нимаыс, ама зингæ-зингæ фулдæр ибæл бафиста, уæд:

- а) Æнæмæнгæ ин зæгъдзæнæ, æцæгæйдæр уотæ ке 'й, уой – 0;
б) Неци ин зæгъдзæнæ, фал ин арфæ дæр ма ракæндзæнæ æ исфæрæзни туххæй – 1.

8. Дæ 'рдхуарди нæуæг монцдзийнадæ дæ зæрдæмæ æгириддæр нæ цæуй. Æма дæ уой фæдбæл ку бафæрса, уæд:

- а) Комкоммæ дзуапп раттун бæсти ести хузи фæттиллæф кæндзæнæн – 1;
б) Æргомæй ин зæгъдзæнæн, æ нæуæг монцдзийнадæ мæ зæрдæмæ ке нæ цæуй, уой – 0.

9. Æ бийнонти 'хсæн ци æфхуæлцæ исæвзурдæй, уой фæдбæл дæ 'мбали багъудæй дæ унаффæ. Æма:

- а) Зæгъдзæнæ ин, гъома, дæумæ гæсгæ раст æй – 0;
б) Тиллефонд дзуапп ин ратдзæнæ – 1.

* * *

Нур ба банимайæ, фарстатæй кæцибæл ци дзуапп равæрдтай, уомæ гæсгæ баллтæ ама искæнæ хатдзæгтæ.

0-3 балли. Дæ æгæр æргомдзийнадæ дæ алфамбулай ка 'й, уонæмæ усхъумæгомау фæккæсдзæнæй. Дæ сагъæстæ æнæргъудийæй гъæр кæнунæй тиллеф кæнæ, уомæн ама дæ загъд, ка 'й зонуй, кедæрти зæрдæмæ нæ фæцæудзæнæй, кедæрти зæрдитæ ба ма сауæнгæ ресун дæр фæккæндзæнæй. Аци унаффæмæ байгъосгæй, ама уомæ гæсгæ ку архайай, уæд, баруагæс ди уæд, минкыйдæр уодзæнæнцæ дæ сæринезтæ дæ хуæантти ама зонгити хæццæ рахастдзийнæдти фæдбæл.

4-6 балли. Адæми хæццæ кæрæдзæй лæдæрундзийнадæй гъæстаг нæ дæ. Фал, æгæр æргом ун ку рафæндæ кæнис, уæдта еци гъуддæг зиндзийнæдтæ æвзарун байдайис. Уомæ гæсгæ ба, ездон фарстатæ фæдбæл дзубандий архайæ арæхсгæдæр ун. Гъæнти туххæй дæ зæгъун хъæбæр ку бафæндæуа, уæдта архайæ уой æгæр гъæрай ама карзæй нæ кæнун, фал сабур хузи ама нидæн гъæлæсиуагæй. Уой адæми рази нæ, фал хебарæй, уотемæй дæ фæндæ дæр æнхæстгонд æрцæудзæнæй ама хæлхъойаг уавæрай дæр ервæзт уодзæнæ.

7-9 балли. Аци хатдзæг ба уой æвдесæн æй, ама дæ алфамбулай ка 'й, уони хæццæ рахастдзийнæдтæ аразунмæ арæхсис, уомæн ама си хуарз лæдæрис, уæдта сæ хæццæ дæхе дарис ездонæй, хъæбæр æстæн адæмæй кедæрти дæхе-цæй райеуварс кæнис.

ЦÆМАН ДЗОРÆН УОТÆ

ГАБАНТИ ХАРЗÆЙ

Инсæйæймаг æноси райдайæни Габантæй еу æвзугъд ама зæрдæргæвд лæхъуæн уæлдæр скъола каст фæцæй ама Бакуй косун райдæдта инженерæй нефткосæн заводи. Уоми æхе хуарзæй бавдиста ама ин кадæ адтæй косуги, уæдта разамунди 'хсæн. Арæхстин ама зонундзийнæдтæй ефтонг ке адтæй, уомæ гæсгæ хумæтæг инженерæй берæ нæ бакуста, уайтæкки ин æ ихæстæ фæффулдæр кодтонцæ.

Биццеуи хуарзи кой райгъустæй сартæбæл ама æрбахъæрттæй сауæнгæ Иристонмæ дæр. Еци рæстæг Бакуй ирæнттæ берæ цардæй, – кустагорæг



æфтудæнцæ уордæмæ. Бафтудæй ма сæбæл Габанти биццеуи фæрци дæр. Е сæ кустмæ есун кодта, æхуæдæг кæми куста, уордæмæ, уæдта æ хуарз зонгити

кустуæттæмæ. Æма æ хæстæгутæй, зонгитæй, æнæзонгитæй беретæ рафтудæнцæ Бакумæ. Устур улупа истонцæ ама бæркадкхæй æздахтæнцæ Иристонмæ. Ами сæ десгæнгæ фарстонцæ:

– Дæ 'хцатæ еугурайдæр ку исхастай, уæд ма цæргæ ба цæмæй кодтай?

– Габанти харзæй! – адтæй сæ дзуапп.

Æма, æцæгæйдæр, Габанти иженер ирæнттæн Бакуй адтæй сæ фæрнуг фусун. Фицæгидæр уомæ цудæнцæ, ама цалинмæ косун нæ райдайиуонцæ, уæдмæ цардæнцæ æ хæдзари, æ харзæй. Мадта косун ку райдайиуонцæ, уæддæр, цалинмæ мизд нæ райсиуонцæ, уæдмæ хуæрæндони сæ хуæрдæ финст цудæй Габанти инженербæл.

РАСАГЪÆС КÆНАЙТÆ!..



Фарстатæн се 'мбесæй фулдæрбæл раст дзуæппитæ ку раттай, уæд е уой æвдесæн æй, ама дæ зундгиндзийнадæ цæйбæрцæбæл бæрзонддæр æй.

1 Дуккаг дуйнеуон тугъди советон адæми алæмæти уæлахе-зи кадæн Берлини ци сæрмагонд монумент ес, уой исаразун æ рæстæги бабарæ кодтонцæ зундгонд скульптор Евгений Вучетичæн. Æма ин уæди зингæдæр балхонтæй еу байхæс кодта, цæмæй мемориали сæйрагдæр гурæн исуа Иосиф Сталини сорæт. Фал фæтæг еци фæндæбæл нæ исарази æй, фал равзурста æндæр эскиз – советон тугъдон ке фæййервæзун кодта, еци кизгæ æ къохти, уотемæй. Фицæг вариантбæл дзорæг балхон ба ка адтæй:

- а) Климент Ворошилов. б) Георгий Жуков. в) Семен Буденный.

2 Æхсæндуйнеуон олимпæг Комитети президент Зигфрид Эдстремæй Олимпæг гъæзтитæй еуей кæронбæттæнгæнæн мадзали æ радзубандий феронх æй, æнæмæнгæ зæгъун ке гъудæй, еци загъд: «Олимпæг гъæзтитæ нимауон æхгæдбæл!..» Уомæ гæсгæ ба еци Олимпæг гъæзтитæ, зæгъун æнгъезуй, æхгæдбæл нимад нæ цæунцæ. Кæми ба цудæнцæ еци Гъæзтитæ?

- а) Рими. б) Токиой. в) Хельсинки.

3 Дронт, зæгъгæ, ци тæхгæцъеу худтонцæ, е кæддæр цардæй Маскаренскаг сакъадахти. Уони адзалæн голландийæгтæ уордæмæ баластонцæ хутæ. Етæ ба си уойбæрцæбæл исберæ 'нцæ, ама бунхуæрд бакодтонцæ дронти еугуреидæр. Уæддæр еци тæхгæцъеу иронхуати нæ байзадæй. Зундгонд натуралисттæй ин æ сорæт ка равзурста æ зоопарки эмблемæн?

- а) Гржимек. б) Брем. в) Даррелл.

4 Недзамайнаг ромæгтæ, сирдти ахур кæнгæй, ахур сæ кодтонцæ сæ кæрæдзæй нихмæ тох кæнунбæл дæр. Уæди рæстæги адæммæ хъæбæр цæстиварди адтæнцæ, гал ама сикъафий ку фæккæрæдземæ уиуонцæ, кенæ цомахътæ сæхе раскъæриуонцæ домбайтæбæл, тигртæ ба æрситæбæл, уæхæн тохæнтæ. Æма сæ уомæ ка цæттæ кодта, еци гладиаторти ба куд хундтонцæ?

- а) Бестиарийтæ. б) Венатортæ. в) Димахертæ.

* * *

Аци фарстатæбæл раст дзуæппитæ кæсетæ нæ газети иннæ номери. Абони ба мухур кæнæн раст дзуæппитæ нæ газети 4-аг номери мухургонд фарстатæбæл.

- 1-б; 2-в; 3-а; 4-в; 5-б; 6-а; 7-б; 8-в; 9-в; 10-а.